

Questions de patrimoine

Une publication de la Fiducie du patrimoine ontarien • Volume 5, Numéro 2

Édifions des collectivités dynamiques!

Dans ce numéro

- L'histoire de la maison Barnum
- Bienvenue à Sentiers ouverts Ontario!
- Des outils à travers le temps :
protéger le passé en pensant à l'avenir

Mai 2007

www.heritagetrust.on.ca

Call: 1-800-268-2123 • Fax: 1-800-871-2397

Archival CARR McLEAN
MUSEUMS ARCHIVES & CONSERVATION

- Photo Storage & Presentation
- Book & Paper Maintenance
- Display & Exhibit
- Tools & Supplies

www.carrmclean.ca

EDIFICE MAGAZINE
OLD HOME DIRECTORY

Since the launch of Edifice Old Home Magazine we have been aware of the need to create a Canadian Online Resource Guide for owners of old homes and old house enthusiasts.

Introducing Edifice Old Home Magazine's Online Resource Directory!

www.oldhome.ca

The Historical Research Service
www.rechercheshistoriques.ca
illustrator05@hotmail.com
705-367-2134

Profiles of Ontario's mosaic in the 20th. century

patriciatolmie
editor writer

EXPERIENCED, SENSITIVE, METICULOUS
SPECIAL INTEREST IN HERITAGE ISSUES
CLIENTS INCLUDE ONTARIO HERITAGE TRUST

T 416 686 7856 e pat.tolmie@sympatico.ca

STRACHAN **J.D. STRACHAN CONSTRUCTION LIMITED**

General Contractors, Construction Managers
Specialists in
Heritage Carpentry & Millwork, Window Restoration
and Heavy Timber Repair

Phone: (905) 833-0681 www.jdstrachan.com

FAITES DE QUESTIONS DE PATRIMOINE VOTRE AFFAIRE.

416-325-5015 ou
marketing@heritagetrust.on.ca

Robert J. Burns, Ph.D.
Heritage Resources Consultant

- Historical Research and Analysis
- Home and Property History
- Corporate and Advertising History
- Heritage Product Marketing Research

"The Baptist Parsonage" (est.1855)
46249 Sparta Line, P.O. Box 84
Sparta, ON N0L 2H0
Tel./Fax.: (519) 775-2613

Delivering the Past!
rjburns@travel-net.com
www.travel-net.com/~rjburns

Message de l'honorable Lincoln M. Alexander, président



Photo avec la permission de Gilbert & Associates, Toronto

Dans le cadre du 40^e anniversaire de la Fiducie du patrimoine, une foule de manifestations fascinantes seront organisées.

La sixième édition de Portes ouvertes Ontario a déjà débuté. Comme de plus en plus de collectivités ouvrent les portes de leurs bâtiments historiques chaque année, nous pouvons admirer des exemples d'architecture exceptionnelle qui nous font remonter dans le temps.

En juin, nous procédons au lancement de Sentiers ouverts Ontario – une toute nouvelle initiative visant à promouvoir l'utilisation des sentiers, favoriser la conservation du patrimoine naturel et encourager la pratique d'une activité physique et l'adoption d'un mode de vie sain. Avec notre partenaire, le ministère de la Promotion de la santé de l'Ontario, nous vous invitons à vous joindre à nous cet été pour célébrer les magnifiques sentiers de la province.

Le Programme des plaques provinciales de la Fiducie offre, lui aussi, aux collectivités de l'Ontario la possibilité de rendre hommage à des personnes, des lieux et des événements importants de notre passé. Ces célébrations continuent de rassembler la population et de laisser aux générations futures un souvenir permanent de l'importance de notre patrimoine.

Les activités de la Fiducie du patrimoine ontarien s'adressent à tout le monde. Notre patrimoine nous unit, quelles que soient nos origines. L'histoire collective des différentes communautés de l'Ontario dresse le tableau caractéristique d'une province à la riche histoire et aux paysages à vous couper le souffle.

Durant la saison estivale animée, gardez un peu de temps pour faire une randonnée, visiter une collectivité participant au programme Portes ouvertes ou vous associer à une cérémonie de dévoilement d'une plaque provinciale. Que vous profitiez d'un moment de solitude pour admirer un coucher de soleil le long d'un sentier provincial, ou que vous vous fondiez dans la foule visitant un haut lieu architectural – l'important est ce que vous apprenez en chemin. Ensemble, et animés d'une profonde gratitude envers notre patrimoine commun, nous édifions des collectivités plus dynamiques.

Table des matières

REPORTAGE
Les verbes de la conservation 2

RÉCIT DES HISTOIRES ONTARIENNES
L'histoire de la maison Barnum 4

POUR QUE VIVE NOTRE PATRIMOINE
Honneurs et accolades 5

SUCCÈS
Consolider nos succès 6

NOUVELLES DE LA FIDUCIE
Portes ouvertes sur le passé de l'Ontario 7
Nouvelle nomination au conseil d'administration 7
Dévoilements de plaques provinciales en 2007 8
Bienvenue à Sentiers ouverts Ontario ! 10

FLORE ET FAUNE
Espèce en péril : le papillon monarque 11

PLEINS FEUX SUR LE PATRIMOINE
Prise d'initiatives en matière de planification du patrimoine municipal 12

PROTÉGER LE PASSÉ
Portes ouvertes 101 13

FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES
Des outils à travers le temps : protéger le passé en pensant à l'avenir 14

À L'AFFICHE
... sur les étagères 16
... au musée 16

CHRONIQUE
Maison-musée et parc du champ de bataille - un pionnier dans l'histoire de la préservation 17

Reportage
Les verbes de la conservation



District de la distillerie, Toronto © Tourisme Ontario

Questions de patrimoine

Questions de patrimoine est publié en français et en anglais et son tirage combiné est de 10 500 exemplaires.

Tarifs publicitaires :

Noir et blanc	
Carte d'affaires	100 \$
1/4 page	225 \$
1/2 page	500 \$
Page entière	900 \$

Couleur	
Carte d'affaires	150 \$
1/4 page	300 \$
1/2 page	700 \$
Page entière	1 200 \$

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à la :
Fiducie du patrimoine ontarien
10, rue Adelaide Est, Bureau 302
Toronto (Ontario) M5C 1J3
Téléphone : 416 325-5015
Télécopie : 416 314-0744
Courriel : marketing@heritagetrust.on.ca
Site Web : www.heritagetrust.on.ca

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007
© Fiducie du patrimoine ontarien, 2007
Photos © Fiducie du patrimoine ontarien, 2007, sauf indication contraire.

Édité par la Fiducie du patrimoine ontarien (un organisme relevant du ministère de la Culture de l'Ontario).

♻ Cette publication est imprimée sur du papier recyclé avec des encres à base d'huile végétale. Aidez-nous à protéger l'environnement en partageant ou en recyclant cette publication une fois que vous l'aurez lue.

Also available in English.

Toute annonce ou tout encart dans la présente publication ne signifie pas automatiquement que la province de l'Ontario appuie les sociétés, les produits ou les services en question. La Fiducie du patrimoine ontarien n'est pas responsable des erreurs, omissions ou représentations fallacieuses figurant dans toute annonce ou tout encart.

Entente de publication n° 1738690
SEO ISSN 1201-0766
05/07



Les verbes de la conservation Par Beth Hanna

Une génération précédente a parlé de la règle des trois verbes « Lire », « Écrire » et « Compter ». Ils constituaient la base de l'éducation au 19^e siècle et étaient censés procurer l'accès à une vie meilleure.

En 1984, le ministère de l'Environnement et de l'Énergie a introduit sa Règle des trois verbes et peu après, les boîtes bleues ont commencé à faire leur apparition dans les foyers et les lieux de travail de l'Ontario. Aujourd'hui, la phrase « réduire, réutiliser et recycler » fait partie du langage de tous les jours et le recyclage est devenu une seconde nature pour une nouvelle génération.

À l'image de la philosophie des écopoubelles bleues, la conservation doit devenir un réflexe naturel si nous voulons réussir à protéger les ressources du patrimoine architectural, culturel et naturel de nos collectivités. Une approche de planification des collectivités axée sur la conservation tient compte des besoins à long terme d'un lieu et de ses habitants, en gardant à

naturel, et de plans directeurs. Par ailleurs, nous devons consigner l'histoire de nos collectivités, comprendre l'histoire culturelle et rendre hommage aux personnes, aux lieux et aux événements qui nous ont menés là où nous sommes aujourd'hui.

Pour le patrimoine architectural – Conserver, réhabiliter, réutiliser et faire preuve de retenue. Faire preuve de retenue est l'art de maîtriser et d'exploiter notre créativité, en la réorientant pour conserver la valeur d'une expression créative existante. Au lieu de démolir les bâtiments existants pour les remplacer par de nouvelles structures, nous devons concentrer notre attention sur leur adaptation en vue de leur réutilisation. La province a récemment fourni de nouveaux outils législatifs pour soutenir ces approches de conservation : la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, la *Loi sur l'aménagement du territoire* et la *Déclaration de politiques provinciales*. Cependant, bien que les lois procurent d'importants pouvoirs, une conservation ne peut réussir qu'avec le soutien des individus et de la collectivité.

En tant qu'individus, nous pouvons comprendre et célébrer les ressources spéciales de nos collectivités. Il n'est pas nécessaire d'être un spécialiste pour apprécier les bâtiments et les structures qui nous entourent. Regardez de près les bâtiments industriels, les lieux de culte, les théâtres, les hôtels de ville, les bureaux de poste, les gares, les maisons historiques et les musées de votre collectivité. Comment ont-ils été construits? Quand et par qui? Quels matériaux ont été utilisés et pour quel usage? Est-ce qu'ils expriment la simplicité des formes, la spiritualité, la joie ou l'audace?

Comment sont-ils reliés aux structures environnantes? Est-ce qu'ils ajoutent de la profondeur et du sens à votre collectivité? S'ils sont importants pour vous, vous avez la responsabilité de garantir qu'ils ont été planifiés et protégés.

Pour le patrimoine naturel – Reconquérir, restaurer, reboiser et – pour les rares zones qui ne sont pas encore touchées – « les laisser simplement en l'état ». Nous ne pouvons pas continuer à traiter ces précieuses ressources comme des biens jetables. Les discussions récentes concernant le réchauffement de la planète ont augmenté la prise de conscience du lien direct entre la protection de l'environnement et notre santé. La terre, l'habitat de la faune, l'air et l'eau sont des ressources menacées, qui disparaissent rapidement et qui sont nécessaires à notre bien-être. La planification, à tous les niveaux, doit refléter les fonctions et les rôles vitaux des espaces naturels, des parcs et des zones protégées, le tout étant intégré à une approche durable du développement, afin de soutenir la vie elle-même.



Photo avec la permission de George Pelletier

Restauration de 29 millions de dollars du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden par la Fiducie en 1987-1989.

l'esprit qu'elle doit être porteuse de valeurs – pas seulement de nos jours, mais aussi pour les générations à venir. Cette prise de conscience des besoins futurs doit être reliée aux valeurs défendues par la communauté et constitue une célébration d'un sentiment exceptionnel d'appartenance à la collectivité. Ces valeurs doivent être intégrées aux politiques locales, aux plans officiels et aux plans directeurs. Ce sens des responsabilités et ces liens conduisent à une administration efficace.

Nous devons ajouter plus de verbes aux trois que nous connaissons si bien, afin d'aider à créer cette philosophie de la conservation.

Faire des recherches et enregistrer. Pour protéger les ressources du patrimoine architectural et naturel de nos collectivités, nous devons d'abord les comprendre. Des inventaires complets sont indispensables à une planification municipale efficace. Ils comprennent les inventaires de bâtiments et de structures du patrimoine, de zones et de hauts-lieux du patrimoine



Rive du lac Huron

Assumer la responsabilité. Il ne fait aucun doute que le gouvernement a une responsabilité essentielle en matière de conservation des ressources naturelles et culturelles, d'adoption de lois et de règlements et d'éducation du public. Nous avons aussi, en tant qu'individus, notre propre responsabilité en matière d'administration. Il nous faut tout d'abord regarder de près notre environnement, prendre des décisions en « pensant à l'avenir » et agir de façon responsable. Certains peuples des Premières nations expriment leur responsabilité dans ce domaine à l'égard des générations futures, en déterminant leurs actions en fonction de leur influence sur la septième génération à venir. Cette approche pourrait être riche d'enseignements.

Alors, ajoutons quelques nouveaux verbes à notre vocabulaire afin de promouvoir une certaine façon de concevoir la conservation. Faire des recherches, enregistrer, conserver, réhabiliter, réutiliser, reconquérir, restaurer, reboiser, c'est ce que nous pratiquons avec retenue et « laissons simplement en l'état ».

Un dernier verbe – Respecter. Respecter ceux qui sont passés avant nous et les générations à venir.

Beth Hanna est directrice, Programmes et opérations du patrimoine à la Fiducie du patrimoine ontarien.



Dévoilement d'une plaque en 2003 pour célébrer le 200^e anniversaire du marché St. Lawrence de Toronto.

« ... ce n'est pas une question d'opportunité ou de savoir si nous protégerons ou non les bâtiments du passé. Nous n'avons aucun droit d'y toucher. Ils ne nous appartiennent pas. Ils appartiennent en partie à ceux qui les ont construits, et en partie à toutes les générations de l'humanité qui nous succéderont ». (John Ruskin, *The Seven Lamps of Architecture*, 1849)

L'HISTOIRE DE LA MAISON BARNUM

Par Kathryn Dixon

La maison Barnum, située au nord de la route 2 (Danforth Road), à l'ouest de Grafton, revêt une importance historique en raison de ses liens avec la famille Barnum. C'est également l'un des plus beaux exemples d'architecture néoclassique de l'Ontario.

Né en 1784 aux États-Unis, Eliakim Barnum a immigré dans le canton de Haldimand vers 1807. En 1819, M. Barnum était propriétaire de plus de 900 acres de terrain (364 hectares), d'un moulin à grain, d'une taverne et d'une distillerie. Eliakim a vécu jusqu'à l'âge de 94 ans. Il a joué un rôle important au sein de sa communauté en tant que juge de paix, lieutenant-colonel de la milice locale et fondateur de l'église anglicane St. George's à Grafton.

Aux environs de 1819, Eliakim Barnum a construit une maison en bois, de deux étages, de style néoclassique, qui traduisait ses goûts raffinés en matière d'architecture et sa richesse, et qui affichait le confort des meilleures maisons de l'époque – une salle de bal, une cheminée dans chaque pièce, de hauts plafonds, de grandes fenêtres et des persiennes. En 1959, le domaine a été désigné lieu historique national.

Depuis les années 1940, l'Architectural Conservancy of Ontario et le canton de Haldimand ont chacun été propriétaire de la maison pendant quelque temps. La Conservancy a restauré la maison dans son style d'origine et l'a ouverte en tant que première maison-musée d'époque de la province. La Fiducie du patrimoine ontarien a acheté cette propriété au canton de Haldimand en 1982, effectué des travaux de restauration d'envergure, construit un centre pour les visiteurs et rouvert la maison Barnum en tant que musée, en 1991. Depuis quelques années, la propriété est fermée.

La Fiducie appuie la préservation et la protection de la maison Barnum dans l'intérêt des générations présentes et futures. Elle souhaite



faire du site une ressource patrimoniale vivante. La Fiducie apporte aussi son soutien à des partenariats communautaires – plusieurs partenaires communautaires locaux ont exploité la maison Barnum, notamment le canton de Haldimand, le comté de Northumberland et la fondation de la maison-musée Barnum. Ces dernières années, la Fiducie a rencontré d'importants partenaires pour discuter de la réouverture de la maison Barnum.

De nombreux visiteurs ont apprécié la visite de la maison Barnum durant les Portes ouvertes Cobourg en octobre 2006. La Fiducie a collecté des fonds auprès de sources privées pour permettre à la maison Barnum d'ouvrir au public cet été. Des partenariats avec Patrimoine Alnwick/Haldimand et le bureau de Cobourg de l'Architectural Conservancy of Ontario permettront à la Fiducie d'organiser à la maison Barnum des manifestations intéressantes.

La Fiducie ouvrira la saison à la maison

Barnum, le 9 juin 2007, par une vente aux enchères de bienfaisance en partenariat avec Waddington's Brighton. Des antiquités et des souvenirs offerts à Waddington's dans ce but seront mis aux enchères pour collecter des fonds à l'appui de la maison. Nous comptons sur votre présence à la maison Barnum le 9 juin et pendant tout l'été!

Kathryn Dixon est agente de liaison communautaire auprès de la Fiducie du patrimoine ontarien.

Rendez-vous sur le site www.heritagetrust.on.ca pour obtenir de plus amples renseignements sur les horaires d'été de la maison Barnum.

HONNEURS ET ACCOLADES

Par Beth Hanna



Jaclyn Volkhammer était la récipiendaire de la bourse Jeunes leaders du patrimoine 2006 et la récipiendaire du Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations des jeunes en matière de conservation du patrimoine ontarien.

Dans le magnifique décor du grand escalier de Queen's Park, en présence du lieutenant-gouverneur James K. Bartleman et de l'honorable Lincoln M. Alexander, ancien lieutenant-gouverneur de l'Ontario et actuel président de la Fiducie du patrimoine ontarien, des bénévoles du patrimoine des quatre coins de la province ont été mis à l'honneur pendant la Semaine du patrimoine ontarien, en février.

Les premiers Prix annuels du lieutenant-gouverneur en matière de conservation du patrimoine ontarien ont été attribués pour rendre hommage aux réalisations exceptionnelles de jeunes et de bénévoles qui ont consacré leur vie à la conservation du patrimoine dans leur collectivité. Ces prix spéciaux seront attribués chaque année dans le cadre du Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires et du programme Jeunes leaders du patrimoine de la Fiducie.

Le travail de bénévoles dévoués a toujours été déterminant pour la préservation du patrimoine de notre province. Les bénévoles offrent leur temps et leur talent à des sociétés historiques, des comités municipaux du patrimoine, des fiducies foncières et des organismes de conservation. Ils mènent des recherches, offrent des programmes d'éducation, conçoivent des produits touristiques et organisent des visites guidées et des randonnées. Ils protègent des bâtiments du patrimoine et des sites du patrimoine naturel. Ils collectent des fonds et suscitent des prises de conscience. Ils écrivent

La Great-West Life, la London Life et Canada-Vie sont fières de parrainer les Jeunes leaders du patrimoine, un programme qui insuffle un sentiment de fierté locale et qui encourage l'engagement communautaire et le bénévolat.

aussi des livres. La liste des contributions des bénévoles est sans fin.

Les Prix du lieutenant-gouverneur en matière de conservation du patrimoine ontarien rendent hommage aux réalisations exceptionnelles de jeunes engagés récemment dans des activités de conservation et d'adultes qui ont fait des contributions importantes pendant plus de 25 ans. Ces individus méritent notre reconnaissance et nos remerciements pour leur dévouement et les services qu'ils ont rendus à la collectivité.

La Fiducie est reconnaissante au lieutenant-gouverneur James K. Bartleman dont la vision et le soutien ont permis de créer ces distinctions.

Beth Hanna est directrice, Programmes et opérations du patrimoine à la Fiducie du patrimoine ontarien.

Les récipiendaires des Prix du lieutenant-gouverneur en matière de conservation du patrimoine ontarien 2006

Douze personnes exceptionnelles sont les récipiendaires du Prix du lieutenant-gouverneur pour l'ensemble des réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien :

- Gary Brandon, canton de Severn
- Grant Clarkson, Mississauga
- Frances Mary Corfield, Niagara Falls
- Alison Jackson, Waterloo
- Ruth Lefler, Brantford
- Doug Lynch, Marmora and Lake
- Norm MacKay, Lake of Bays
- Marg Rowell, Waterloo
- Douglas Sadler, Peterborough
- Marilyn Snedden, Mississippi Mills
- Jacqueline Stuart, Aurora
- Don Williams, Central Elgin

Le Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations des jeunes en matière de conservation du patrimoine ontarien a été attribué à :

- Jaclyn Volkhammer, Richmond Hill, qui a aussi remporté la bourse de la Fiducie
- les St. Catharines Museum Junior Heritage Leaders, St. Catharines – avec 14 récipiendaires
- les élèves bénévoles du Bluevale Collegiate Institute, Waterloo Wellington Children's Groundwater Festival, Waterloo – avec 30 récipiendaires

Les servitudes protectrices du patrimoine de la Fiducie du patrimoine ontarien protègent certains des sites du patrimoine les plus importants. Une bonne administration des propriétés protégées par une servitude inclut un entretien régulier et des réparations périodiques pour protéger la valeur et la structure du patrimoine.

Lorsque la Fiducie dispose de fonds, elle aide les propriétaires de servitudes protectrices par le biais d'incitations financières. En 2006, la Fiducie a procuré un financement à cet effet et a annoncé un programme de partage des coûts – le Fonds de protection du patrimoine et de développement des servitudes – pour contribuer à satisfaire les besoins essentiels en matière de conservation des propriétés du patrimoine protégées par des servitudes détenues par la Fiducie.

En mai 2006, la Fiducie avait reçu des demandes pour 172 projets distincts sur 69 sites, se chiffrant à plus de 6,5 millions de dollars en immobilisations, travaux de stabilisation, réparations et autres mesures d'urgence. Comme elle ne disposait que de fonds limités, la Fiducie a pu aider 38 de ces projets sur 26 propriétés. La majorité des demandes de financement concernaient des travaux de toiture urgents, des budgets de construction et des réparations de maçonnerie. Les coûts de restauration, de rénovation et de réhabilitation n'étaient pas admissibles. Comme les décisions concernant le financement ont été prises en juillet 2006 par le conseil d'administration de la Fiducie, un certain nombre de projets ont déjà été réalisés – y compris Layer Cake Hall dans le canton Loyalist et Fraserfield à Glengarry Sud.

Fraserfield est un domaine campagnard historique présentant une importance architecturale. Il offre un mélange de styles renouveau classique et régence. Construit en 1816, Fraserfield revêt une importance historique en raison de son association avec l'honorable Alexander Fraser (1786-1850) – officier de l'armée, officier de la milice, juge de paix, politicien, fermier et cofondateur de la Highland Society of Canada. Les travaux récemment accomplis à Fraserfield comprennent des réparations des vérandas à structure de bois, des systèmes d'eau pluviale et des éléments en bois du belvédère. Compte tenu du passé de cette remarquable propriété, les terrains ont continué d'être exploités en tant que ferme familiale. Une plaque provinciale rend hommage à Fraserfield, à la limite sud de la propriété.



Fraserfield, Glengarry Sud

Layer Cake Hall, construit en 1859, est un bâtiment à charpente de bois appartenant à la municipalité. Il est utilisé actuellement comme bibliothèque locale et comme musée dans la collectivité de Bath (canton Loyalist). Construit dans un style néo-gothique vernaculaire par le charpentier local Abraham Harris, ce bâtiment d'un étage et demi possède une structure clouée et chevillée revêtue de parements avec couvre-joints. Le soutien de la Fiducie a permis de réparer et de finir les éléments extérieurs en bois qui couraient le risque d'être sacrifiés aux dommages de l'eau et de la rouille. Grâce à l'aide de la municipalité et des collectes de fonds locales, le bâtiment est de nouveau en bon état.

La Fiducie est fière des réalisations accomplies par ces collectivités qui entretiennent les bâtiments de leur patrimoine. Elle est heureuse d'avoir pu aider les détenteurs de servitudes protectrices par le biais de ce financement si nécessaire.

Sean Fraser est chef des Services de conservation à la Fiducie du patrimoine ontarien.

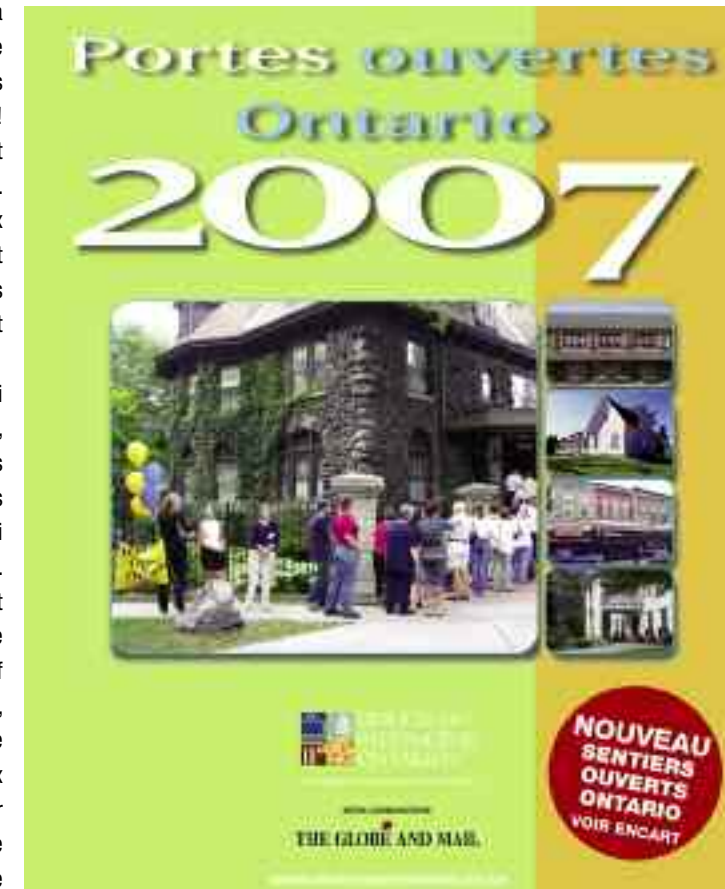
La Fiducie du patrimoine ontarien a lancé Portes ouvertes Ontario en 2002 afin de sensibiliser le public et de lui permettre de découvrir le patrimoine de l'Ontario et d'y accéder. Depuis lors, Portes ouvertes Ontario est devenu un phénomène culturel, les sites patrimoniaux participants ayant reçu deux millions de visiteurs.

Chaque année, d'avril à octobre, Portes ouvertes Ontario offre aux visiteurs un aperçu unique du passé des bâtiments et des sites historiques à travers la province. Des mairies aux gares, en passant par les tribunaux et les zones de protection de la nature, Portes ouvertes donne accès à tous les types de sites patrimoniaux, et ce, gratuitement! La plupart de ces sites ne sont généralement pas ouverts au public. Portes ouvertes offre donc aux visiteurs un moyen amusant et unique de les découvrir par le biais de visites, de démonstrations et d'expositions.

Portes ouvertes Ontario, qui est en 2007 à sa sixième édition, propose 44 groupes d'événements communautaires, dont plusieurs événements collaboratifs qui présentent des régions entières. Sept nouvelles collectivités se sont également ajoutées à la liste – le comté de Haldimand, Hills of Headwaters, Lanark Highlands, Muskoka, North Bay, Shelburne et Timmins – ce qui donne aux visiteurs la possibilité de découvrir des trésors tels que la zone de protection de la nature pittoresque

de Belfountain, le monumental chevalement de la mine McIntyre et le lieu historique national du pittoresque parc Ruthven. La découverte du patrimoine est une aventure qui va même au-delà de la frontière, avec Portes ouvertes Niagara, qui met en évidence des sites aussi bien en Ontario que dans la partie occidentale de l'État de New York.

Explorez les trésors historiques qui vous attendent près de chez vous ou partez en voiture à la découverte de nouveaux endroits fascinants en Ontario!



Commandez votre exemplaire du Guide Portes ouvertes Ontario 2007 en composant le 1 800 ONTARIO. Pour obtenir des renseignements détaillés sur les événements et les sites patrimoniaux participants, vous pouvez également consulter le site Web www.doorsopenontario.on.ca.

Amrekha Sharma est spécialiste des communications à la Fiducie du patrimoine ontarien. Elle est stagiaire dans le cadre du Programme de stages de l'Ontario. Michael Sawchuck est agent des programmes communautaires de la Fiducie.

NOUVELLE NOMINATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'honorable Lincoln M. Alexander, président de la Fiducie du patrimoine ontarien, est heureux d'annoncer la nomination de M. Joseph Passa de Windsor au conseil d'administration. M. Passa est architecte. Il a étudié à Auckland, en Nouvelle-Zélande, et à l'Université Carleton, à Ottawa. Il est l'architecte en chef de Passa Associates Inc. et participe également à des activités communautaires dans la région de Windsor, telles que la St. Clair Region Society of Architects (société des architectes de la région de St. Clair) et le City Centre Revitalization Task Force (groupe de travail sur la revitalisation du centre-ville).

DÉVOILEMENTS DE PLAQUES PROVINCIALES EN 2007

Par Beth Anne Mendes

Les plaques provinciales racontent de manière visible et durable grand nombre des superbes histoires patrimoniales qui ont enrichi et façonné notre province. Trois des nouvelles plaques érigées cette année commémorent des sujets fêtant un anniversaire important en 2007.

La demeure historique Bethune-Thompson à Williamstown, une propriété de la Fiducie du patrimoine ontarien, fêtera le 200^e anniversaire de la traversée des montagnes Rocheuses par David Thompson, de l'Alberta vers la Colombie-Britannique. Thompson (1770-1857) était un négociant en fourrures, un explorateur et un cartographe pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il a contribué à faire le relevé topographique de la frontière Canada-États-Unis et a cartographié la plupart de ce qui constitue désormais l'Ouest canadien. M. Thompson a acheté la demeure Williamstown au révérend John Bethune (1751-1815), un colon loyaliste, et y a vécu avec sa famille de 1815 à environ 1836. La demeure comprend une cabane en rondins d'origine datant de 1784 – l'un des plus vieux bâtiments en Ontario.



Photo courtesy Ron Morel Memorial Museum

Vue aérienne de Kapuskasing.

Sainte-Marie au-pays-des-Hurons à Midland, est une reconstitution du quartier général d'une mission jésuite française du 17^e siècle. Elle interprète et présente l'expérience et l'interaction entre les Français et la nation des Hurons Wendat locale. Sainte-Marie au-pays-des-Hurons célèbre son 40^e anniversaire en tant qu'attraction touristique provinciale. Une nouvelle plaque sera dévoilée cette année.

Le 25 mars 1807, la *Loi portant sur l'abolition de l'esclavage* a été promulguée par le Parlement britannique dans le cadre d'une tentative d'élimination de la traite des esclaves partout au sein de l'empire britannique (bien que l'esclavage ne soit pas devenu illégal avant que la *Loi sur l'abolition de l'esclavage* ne soit promulguée en 1833). Différents paliers de gouvernement et groupes communautaires reconnaissent l'importance de cette première loi en célébrant son bicentenaire cette année. La Fiducie est fière de commémorer cet été l'église épiscopale méthodiste britannique (1872) et le cimetière en dévoilant une plaque à Lakeshore (près de Windsor). De nombreux esclaves en fuite ayant pénétré en Ontario par le biais du chemin de fer clandestin se sont installés dans la région de Lakeshore et certains d'entre eux sont enterrés sur ce site, l'un des seuls lieux de sépulture pour les Noirs à avoir été préservé dans la province.

La Fiducie commémore également la Ville de Kapuskasing dont les rues et les quartiers sont dessinés en étoile, une forme particulièrement intéressante. Les plans d'origine s'inspiraient des mouvements *Garden City* et *City Beautiful*. Ces deux approches en terme de planification urbaine ont été fondées à la fin des années 1890 en Angleterre. Elles promouvaient un mode de planification voulant que les grandes industries, les entreprises et les résidents cohabitent dans des environnements à la fois pratiques,



William Perkins Bull (peinture de Solomon J. Solomon, RA, v. 1930)

Dévoilements de plaques provinciales en 2007

- George Weston - Toronto
- Sainte-Marie au-pays-des-Hurons – Midland
- Kapuskasing, Garden City, ville modèle – Kapuskasing
- Église épiscopale méthodiste britannique de Lakeshore - Lakeshore
- Huntsville, chemin de fer du Lake of Bays et du lac Simcoe et Navigation Company – Dwight
- Demeure Bethune-Thompson – Williamstown
- William Perkins Bull – Brampton
- Arsenal d'Aurora - Aurora
- La présence française à Lafontaine – Lafontaine

Visitez le site Web de la Fiducie ou composez le 416 325-5000 pour obtenir les dates et les heures auxquelles les dévoilements de plaques auront lieu en 2007.

avantageux et attrayants. Ce type original de planification communautaire sera mis en valeur sur une plaque qui sera dévoilée à Kapuskasing cet été.

Une plaque dédiée à William Perkins Bull sera érigée à Brampton cet automne. Pionnier en matière d'études canadiennes, il a laissé une trace indélébile sur sa collectivité locale, sur le comté de Peel et sur la province. Historien, amateur d'art et entrepreneur, M. Bull s'est concentré pendant les années 1930 sur la recherche et la documentation du patrimoine avec une ferveur telle que son nom est resté synonyme de la notion de travaux de recherche portant sur l'histoire locale. Les écrits, photographies, peintures et artefacts rassemblés par William Perkins Bull constituent aujourd'hui la colonne vertébrale de la collection du musée du complexe patrimonial de Peel et continuent d'aider et d'inspirer les érudits et chercheurs.

Beth Anne Mendes est la coordinatrice du Programme des plaques pour la Fiducie du patrimoine ontarien.



Dévoilement de la plaque provinciale de la ferme industrielle Burwash, en 2006

BIENVENUE À SENTIERS OUVERTS ONTARIO!

Par Michael Sawchuck

Le 2 juin 2007, Journée internationale des sentiers, la Fiducie du patrimoine ontarien, lancera, en collaboration avec le ministère de la Promotion de la santé, un nouveau programme pour mettre à l'honneur les 64 000 km (soit presque 40 000 milles) de sentiers qui traversent la province. Ce programme – Sentiers ouverts Ontario – s'inspire du programme Portes ouvertes Ontario et mettra en valeur certains des sentiers et des sites naturels les plus pittoresques de l'Ontario. Les objectifs de ce nouveau programme sont triples : faire la promotion des sentiers et sensibiliser le public aux sentiers, soutenir la conservation et l'administration du patrimoine naturel et favoriser l'activité physique et un mode de vie sain.

Suivant le modèle de Portes ouvertes Ontario, le programme Sentiers ouverts Ontario comprend de multiples événements communautaires gratuits pour le public. Mais, contrairement à Portes ouvertes, ce nouveau programme ne donne pas seulement accès aux visiteurs une fois par an. En effet, Sentiers ouverts Ontario vise à faire connaître à la population le réseau de sentiers et les sites naturels dont elle peut profiter toute l'année. En ce sens, les avantages du programme continuent bien après que chaque événement spécifique de Sentiers ouverts a pris fin.

Chaque événement de Sentiers ouverts comprend des activités spéciales, comme des randonnées guidées, des ateliers instructifs, des expositions visant à sensibiliser les personnes qui empruntent les sentiers à une grande variété de sujets comme la sécurité lors des randonnées ou l'identification d'espèces. Parmi les nombreux événements, on comptera aussi des inaugurations de sentiers et des cérémonies pour planter des arbres, des courses de relais et des chasses au trésor. Les événements conviennent à toutes les générations et sont ouverts à tout le monde, que vous soyez un expert de la randonnée ou non.

En cette année pilote de Sentiers ouverts Ontario, sept événements seront organisés par six associations de randonnées différentes. Ce programme sera lancé le 2 juin et des événements simultanés auront lieu à Ottawa et à Petrolia. La Rideau Trail Association assurera la coordination du lancement à Ottawa, et les responsables des Sentiers de la découverte de Petrolia organiseront ce lancement, avec la collaboration de ceux des Sentiers du comté de Lambton. Des événements proposés par l'Elora Cataract Trailway Association, l'Oak Ridges Trail Association et la Voyageur Trail Association suivront. Les événements organisés par la Bruce Trail Association à Burlington et Woodford seront le clou du programme.

Nous sommes convaincus que votre famille et vous-même apprécierez l'expérience offerte par Sentiers ouverts Ontario. Profitez donc d'une journée de randonnée sur un des sentiers les plus pittoresques de la région! Pour de plus amples renseignements sur les événements de Sentiers ouverts Ontario dans votre région, consultez l'encart détachable dans le Guide Portes ouvertes Ontario ou rendez-vous sur le site de la Fiducie à l'adresse suivante : www.heritagetrust.on.ca et cliquez sur Sentiers ouverts Ontario en dessous de la section Pleins feux sur le patrimoine.

Michael Sawchuck est agent responsable des programmes communautaires à la Fiducie du patrimoine ontarien.



ESPÈCE EN PÉRIL : LE PAPILLON MONARQUE (DANAUS PLEXIPPUS)

Par Karen Abel

Le magnifique monarque est le papillon le plus connu en Amérique du Nord. Ce qui est moins connu, c'est qu'il s'agit d'une espèce en péril au Canada. Et ce qui est peut-être encore moins bien connu, c'est le très grand voyage qu'il effectue deux fois par an. La migration du monarque – un mystère il y a quelques temps encore – est une fascinante histoire de survie et d'interdépendance.

À chaque printemps, le papillon monarque arrive en Ontario d'aussi loin que le Sud du Mexique, après un voyage de 3 000 km (soit 1 864 milles). Pendant l'été, les papillons monarques sont à la recherche de

plantes appelées asclépiades dans lesquelles ils pondent leurs œufs qui donneront naissance à de nouvelles générations de papillons. À l'automne, la migration recommence et des millions de monarques partent se réfugier dans des aires hivernales de repos, dans les montagnes volcaniques du Mexique. On peut les voir se préparer à ce voyage difficile chaque automne : ils se nourrissent du nectar de fleurs sauvages comme les asters ou les solidages. Compte tenu des tempêtes, de la circulation et des grandes masses d'eau, peu de monarques survivent jusqu'à la fin du voyage. En chemin, ils pondent des œufs dans les asclépiades, pour veiller à ce que de nouvelles générations prennent la relève.

Le papillon monarque est classé comme une espèce « préoccupante » aux niveaux national et provincial. Sa survie dépend des asclépiades. Ces dernières poussent généralement dans les prés et le long des routes; elles constituent la seule source de nourriture des chenilles de monarques. En Ontario, la survie du monarque est menacée par l'utilisation à grande échelle d'herbicides et de pesticides. Vous pouvez contribuer à la protection du papillon monarque et l'aider dans son incroyable migration en plantant des asclépiades et des fleurs sauvages qui produisent du nectar dans votre jardin.

Karen Abel est conseillère du patrimoine naturel auprès de la Fiducie du patrimoine ontarien.



The Ottawa Branch of the Ontario Genealogical Society is proud to host

Seminar 2007

The Peopling of Canada

Algonquin College • Ottawa • June 1-3, 2007

- Website www.ogsseminar.org
- E-Mail Conference@ogsottawa.ca
- Mail OGS Seminar 2007
Box 96, Greely
Ontario K4P 1N4

Une occasion spéciale dans des hauts-lieux du centre-ville

Laissez nos cadres magnifiques inspirer vos événements spéciaux.
Fiducie du patrimoine ontarien

Centres de conférences et de réceptions
Veuillez composer le 416 314-3585 pour organiser une visite des lieux.
www.heritagetrust.on.ca

Que se passe-t-il dans votre collectivité?

Suite aux modifications importantes apportées à la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* en avril 2005 et au renforcement de la Déclaration de principes provinciale (DPP) en mars 2005, le décor est propice à une résurgence de la conservation du patrimoine en Ontario. Depuis que la politique et le cadre législatif ont été élargis, nous avons commencé à constater des changements drastiques pour ce qui est de la prestation de services et de programmes relatifs au patrimoine au niveau municipal. Certaines collectivités ont fait montre d'une volonté d'utiliser des outils en place depuis de nombreuses années, d'autres se servent de nouveaux éléments figurant dans la loi, d'autres enfin mettent en place de nouveaux programmes.

Partout où ces nouvelles initiatives ont été couronnées de succès, plusieurs facteurs communs ont été constatés : le fait que le conseil municipal local apporte un soutien politique et qu'il ait saisi les enjeux liés au patrimoine; le fait que le personnel municipal et le comité municipal du patrimoine soient bien formés et expérimentés; l'existence d'une base de bénévoles enthousiastes et avertis largement soutenus par la collectivité.

On peut globalement répartir les outils du patrimoine municipal en quatre catégories :

1. Recherche et politique – ce qui comprend la réalisation d'un inventaire et l'enregistrement du patrimoine, des recherches historiques locales, des études du patrimoine à thème, des plans directeurs de fouilles archéologiques, des enquêtes de district en matière de conservation du patrimoine et des politiques du patrimoine dans le plan officiel.

2. Protection – dont la promulgation de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, un règlement municipal sur les normes relatives aux biens patrimoniaux, des règlements de restriction provisoires et des servitudes du patrimoine.

3. Mesures incitatives – telles que des subventions municipales, des mesures incitatives en terme de planification et des incitatifs fiscaux au niveau municipal.

4. Sensibilisation et éducation du public – par le biais de ce qui suit : programmes d'installation de plaques provinciales et locales, visites guidées à pied, publications, formation en matière de conservation, Portes ouvertes Ontario, bonne intendance municipale avérée des propriétés patrimoniales et programmes de remise de prix du patrimoine.

Ces outils de planification du patrimoine sont essentiels pour ce qui est de contribuer à la création d'une culture locale en matière de conservation. Ces outils se complètent pour faire en sorte que nous nous rapprochions de nos objectifs en matière de promotion, de protection et de célébration de notre riche patrimoine culturel.

Sean Fraser est chef des services de conservation de la Fiducie du patrimoine ontarien.



La maison Mason-Girardot, une demeure de style italien construite vers 1879 dans l'ancienne ville de Sandwich, est une des propriétés participant au programme de taxes patrimoniales de Windsor.

Chacune de ces expériences réussies démontre à quel point les municipalités ontariennes ont recours aux outils de conservation. Voici quelques-unes des nombreuses et remarquables expériences couronnées de succès :

- La Ville d'Aurora participe à Portes ouvertes Ontario pour la deuxième année et a promulgué un nouveau district de conservation du patrimoine.
- La Ville de Kingston a élaboré une politique relative aux propriétés attenantes aux termes de l'article 2.6.3 de la DPP et a mis à jour environ un tiers de ses règlements en matière de désignation pour les mettre en conformité avec la norme provinciale actuelle.
- La Ville de Mississauga a réalisé un inventaire du paysage culturel et a promulgué un règlement sur les normes relatives aux propriétés patrimoniales.
- La Ville d'Oakville a officiellement adopté un registre municipal regroupant environ 125 propriétés patrimoniales non désignées.
- La Ville de Peterborough a adopté son registre patrimonial municipal, a créé un inventaire des ressources patrimoniales sur la base du SIG, a préparé un plan directeur de fouilles archéologiques et a mis en place un Heritage Tree Program (programme de protection des arbres patrimoniaux).
- La Ville de Toronto a réintroduit le fonds du patrimoine pour les propriétés patrimoniales désignées; par ailleurs, 15 nouveaux districts de conservation du patrimoine sont en cours d'élaboration.
- La Ville de Windsor continue à gérer un certain nombre de programmes de subventions et a récemment mis en place un programme municipal de taxes patrimoniales dans la collectivité historique de Sandwich.



Accueil des visiteurs à Inge-Va (une propriété appartenant à la Fiducie) durant Portes ouvertes Perth.

L'engouement pour Portes ouvertes Ontario continue de croître. Les visiteurs sont chaque année plus nombreux, de même que les collectivités qui bénéficient de ces événements. Le nombre des nouvelles collectivités qui chaque année décident de participer au programme est la parfaite illustration de cette croissance. En 2007, sept nouveaux groupes d'événements sont prévus. Depuis son lancement en 2002, le programme a accueilli pas moins de 59 nouveaux groupes d'événements – un chiffre absolument stupéfiant! Voyons donc comment sont nés tous ces événements couronnés de succès.

Que vous soyez propriétaire d'un édifice patrimonial ou membre d'un groupe local voué à la protection du patrimoine ou au tourisme, la première étape pour participer à Portes ouvertes est de déterminer si votre collectivité organise déjà un événement, ce qui peut s'avérer plus délicat qu'il n'y paraît. Beaucoup d'événements ont une portée régionale et incluent nombre de collectivités plus petites. Portes ouvertes Hills of Headwaters concerne par exemple plus de 60 collectivités dans 17 municipalités distinctes!

Si vous réalisez que votre région organise déjà un événement, consultez le site ou le *Guide Portes ouvertes Ontario* pour obtenir les

coordonnées correspondantes. Envoyez un courriel ou téléphonez tout simplement à l'organisateur de l'événement pour connaître les modalités de votre participation. En revanche, si vos recherches montrent qu'il n'existe aucun événement dans votre collectivité, vous serez peut-être tenté d'en organiser un vous-même.

L'organisation d'un nouvel événement dans le cadre de Portes ouvertes nécessite en premier lieu la constitution d'un comité réunissant des personnes et des groupes qui partagent les mêmes intérêts que vous en matière de patrimoine, et qui comprennent les avantages potentiels offerts par Portes ouvertes. Les comités regroupent généralement des représentants de différents organismes publics et privés dans les domaines du patrimoine, des arts, du tourisme, et du développement commercial et économique.

Ledit comité devrait s'atteler en priorité à respecter les critères d'inscription du programme. Les événements doivent être gratuits pour le public, se tenir pendant une fin de semaine entre avril et octobre, et inclure au minimum 12 sites présentant un intérêt historique, architectural ou culturel. Chaque événement est en outre tenu de payer un droit d'inscription s'élevant à 1 500 \$, afin de contribuer à la production et à la diffusion d'un total de 500 000 guides (distribués avec le soutien du *The Globe and Mail* et de la Société du Partenariat ontarien de marketing touristique). Cet argent nous aide également à maintenir le site Web de Portes ouvertes Ontario, ainsi qu'à publiciser le programme. Les droits d'inscription compensent environ 20 pour cent des coûts engagés par la Fiducie au chapitre de ce programme. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez www.doorsopenontario.on.ca.

Les avantages économiques et sociaux des événements Portes ouvertes sont considérables pour les collectivités, mais leur organisation et leur coordination requièrent également beaucoup de temps et d'efforts. Toutes les facettes de la planification et de la gestion d'un événement sont assurées par des bénévoles, si bien que le succès d'un événement repose principalement sur la capacité à constituer une équipe de personnes dévouées. L'année dernière, environ 7 500 bénévoles ont participé à des événements Portes ouvertes. Les bénévoles de toute la province voient en Portes ouvertes Ontario une occasion merveilleuse et valable de se mettre à leur tour au service de la collectivité.

Michael Sawchuck est agent des programmes communautaires à la Fiducie du patrimoine ontarien.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'organisation d'un nouvel événement dans le cadre de Portes ouvertes Ontario ou la participation à un événement déjà existant, veuillez contacter Michael Sawchuck au 416 314-3586.

Des outils à travers le temps : protéger le passé en pensant à l'avenir

Par Dena Doroszenko et Sean Fraser



Évaluation archéologique d'une propriété du patrimoine naturel appartenant à la Fiducie.

L'identification et la protection des emplacements qui, dans nos collectivités, ont une valeur patrimoniale culturelle constituent une importante partie de la gestion du changement. Les bâtiments du patrimoine, les sites archéologiques et les paysages culturels fournissent à l'Ontario une identité unique qui doit être protégée.

Notre province possède un patrimoine archéologique riche et diversifié couvrant plus de 10 000 ans. Les sites archéologiques que l'on trouve à travers la province incluent des camps de chasse et de pêche autochtones et des sites de village. Il existe également des preuves d'implantations de pionniers. La Fiducie du patrimoine ontarien joue un rôle important dans la protection et la préservation de plus de 100 sites archéologiques en Ontario. Ces sites font partie de propriétés du patrimoine archéologique, culturel et naturel aux quatre coins de la province ainsi que du portefeuille de servitudes de la Fiducie.

Les sites archéologiques sont souvent découverts durant le processus d'aménagement. Le ministère de la Culture joue un rôle clé en aidant et en guidant les municipalités et les promoteurs immobiliers, et en s'assurant que les exigences de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* sont respectées.

Le Ministère passe en revue les recherches des archéologues et documente les ressources archéologiques nouvelles et existantes grâce à une base de données sur les sites archéologiques.

S'assurer du respect des procédures archéologiques fait partie du défi. Il est plus difficile d'essayer de préserver ces sites sur place plutôt que de creuser et de transférer les ressources. Les sites récemment identifiés sont souvent complètement excavés. Il n'y a souvent pas assez de savoir, d'expérience, de financement ou de soutien politique pour utiliser les outils disponibles pour éviter les travaux de terrassement et protéger ces sites.

Les ressources archéologiques ne sont pas renouvelables et à moins de commencer à préserver des sites importants pour une recherche future qui ne soit pas destructive, nous ruinerons complètement notre patrimoine archéologique collectif.

Dena Doroszenko est l'archéologue de la Fiducie du patrimoine ontarien. Sean Fraser est chef des services de conservation de la Fiducie.



Fragment d'une tête de pipe en argile datant du 19^e siècle.



Découverte d'une pointe de projectile.

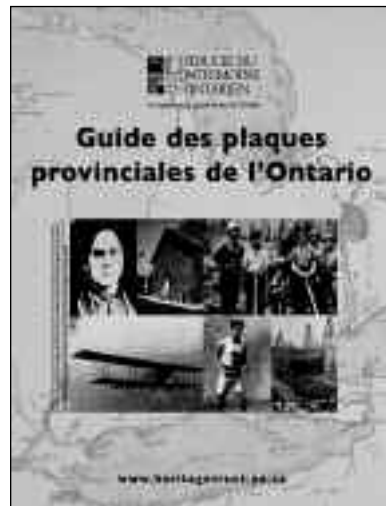
Il existe une large gamme d'outils disponibles pour la protection des sites archéologiques en Ontario. Les questions suivantes aident les archéologues à déterminer quelle est l'option la plus appropriée à une situation donnée :

- Où se situe le bien?
- Quelle est son importance archéologique?
- De quelles informations dispose-t-on sur le site?
- Des techniques non destructives ont-elles été utilisées pour déterminer la taille du site?
- Jusqu'à quel(s) stade(s) a été poussée l'évaluation archéologique?
- Le bien court-il le risque d'un réaménagement ou d'une modification essentielle du site?
- Le site bénéficie-t-il d'un soutien politique pour sa préservation?
- Qui est propriétaire du bien?
- Le site archéologique contient-il un bien ou plusieurs?
- Quelles sont les utilisations actuelle et future du bien?
- Le bien inclut-il aussi des ressources du patrimoine architectural?

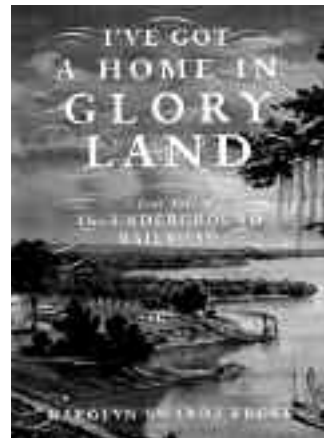
Les réponses étant données aux questions ci-dessus, il existe de nombreuses options disponibles pour la protection des sites archéologiques :

- Enregistrement dans la base de données provinciale.
- Inscription à un inventaire du patrimoine municipal.
- Inclusion dans un plan directeur archéologique municipal ou régional. Référencement d'un plan directeur archéologique dans le plan officiel d'une municipalité. Mise au point de politiques et de protocoles archéologiques dans le cadre d'un plan municipal officiel ou d'un plan de la Partie II.
- Désignation municipale conformément à la Partie IV de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* par une municipalité.
- Désignation municipale de biens multiples conformément à la Partie V de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* (création d'un district de conservation du patrimoine).
- Établissement d'un accord municipal de servitude de conservation (conformément à l'article 37 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*).
- Mise en œuvre d'un règlement de restriction provisoire conformément à l'article 38 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*.
- Zonage archéologique conformément à l'article 34 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*.
- Établissement d'un accord de servitude de conservation détenu ou affecté par la Fiducie du patrimoine ontarien (conformément au chapitre 10 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*).
- Acquisition par la municipalité par le biais d'un échange de terrain, d'une négociation ou d'un achat en fief simple.
- Acquisition par la municipalité par le biais d'une expropriation en vertu de l'article 36 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.
- Acquisition en fief simple d'un bien par la Fiducie du patrimoine ontarien en vertu de l'article 10 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.
- Délivrance d'un arrêté de suspension par le ministre de la Culture conformément à l'article 35.2 ou 62.1 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.
- Désignation provinciale conformément à la Partie VI, article 34.5, de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.
- Désignation provinciale conformément à la Partie IV de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, par le ministre de la Culture (pour les terrains non détenus par la Couronne).
- Mise au point d'un accord d'administration et de surveillance.
- Commémoration et reconnaissance publique du site.
- Référencement du bien par le ministre de la Culture en tant que bien présentant une valeur ou un intérêt pour le patrimoine.
- Prescription des sites archéologiques marins par règlement conformément à la Partie VI, article 48, de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.

... sur les étagères



Guide des plaques provinciales de l’Ontario **Fiducie du patrimoine ontarien, Toronto.** L’édition la plus récente de cet utile compagnon de voyage et outil de recherche est disponible. Ce guide présente près de 1 200 plaques qui commémorent des personnages, des lieux et des événements ayant contribué à façonner le patrimoine ontarien. L’histoire de l’Ontario, comme sa géographie et ses habitants, est vaste et variée. Que ce soit sur la route, à la campagne ou dans votre propre quartier, ce livre constitue une ressource précieuse. Pour en commander un exemplaire aujourd’hui, appelez le 416 325-5000. Prix : 30 \$ (TPS comprise) plus frais de port et de manutention. Visitez le site de la Fiducie pour accéder à notre Guide des plaques en ligne – www.heritagetrust.on.ca.



***I've Got a Home in Glory Land*, de Karolyn Smardz Frost (2007) Éditions Thomas Allen.** On ne saura jamais combien de fugitifs, désespérés ou pleins d’espoir, ont emprunté le chemin de fer clandestin. Seuls quelques-uns d’entre eux ont révélé les secrets de ce chemin de fer. *I've Got a Home in Glory Land* est une histoire captivante qui nous permet de découvrir l’histoire significative et peu connue d’un réseau clandestin et illégal, qui

représentait le mouvement pour la justice sociale le plus important en Amérique, au dix-neuvième siècle.

I've Got a Home in Glory Land est le fruit de décennies de recherche exhaustive... Il s’agit d’une histoire rare et émouvante de libération qui a permis d’enrichir ce que nous savons sur le chemin de fer clandestin. Karolyn Smardz Frost est archéologue et historienne. Elle vit à Toronto. Au cours de sa carrière de trente ans dans le domaine de l’élaboration de programmes multiculturels et de l’éducation anti-raciste, elle a notamment fondé le Archaeological Resource Centre (centre de ressources archéologiques), soit un établissement torontois d’apprentissage novateur.

... au musée

Le plaisir de votre compagnie. Thé ou café, des artefacts de la collection de la Place Fulford. **Exposition ouverte!** Lorsque la Place Fulford fut construite, George Taylor Fulford et sa femme Mary avaient déjà fait fortune. George Taylor Fulford était aussi un important sénateur libéral et un puissant homme d’affaires international. Le manoir et son mobilier furent conçus pour refléter le statut et la richesse de la famille Fulford et pour impressionner les relations politiques, sociales et commerciales de la famille.

Les objets exposés prouvent que Mary Fulford recevait beaucoup. Ils comprennent son service à thé monogrammé en argent aux décorations



Service de demi-tasses, v. 1920, en argent sterling et porcelaine Lenox. Ces magnifiques demi-tasses, qui étaient réservées au chocolat chaud ou au café, ont été fabriquées par la Lenox China Company de Trenton, New Jersey. Le nom de Lenox est devenu synonyme de services de table élégants qu’on trouvait dans les grandes demeures.

élaborées, datant des années 1840, une bouilloire basculante en argent et des objets pour le thé en fine porcelaine orientale.

Des programmes et des activités viendront compléter l’exposition – y compris un atelier sur le thé et les bonnes manières pour les adultes, un thé pour les enfants et une conférence, le samedi 9 juin, de Frances Hoffman sur son livre *Steeped in Tradition: A Celebration of Tea*. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la Place Fulford au 613 498-3003 ou envoyez un courriel à fulford@heritagetrust.on.ca.

MAISON-MUSÉE ET PARC DU CHAMP DE BATAILLE – UN PIONNIER DANS L’HISTOIRE DE LA PRÉSERVATION

Par Susan Ramsay et Marnie Maslin



Niché sous l’escarpement du Niagara et situé dans un parc communiquant avec le sentier Bruce, le lieu historique national de la maison-musée du champ de bataille de Stoney Creek est l’un des premiers lieux historiques à avoir été identifié, interprété et préservé en Ontario. La maison, construite en 1796 et occupée jusqu’en 1835 par James et Mary Gage et leur famille, et le terrain environnant ont été le site de la bataille de Stoney Creek, le 6 juin 1813.

La préservation ce site historique trouve ses racines dans le Canada du 19^e siècle. La petite-fille de James et Mary Gage, Sara Calder, éprouvait une passion pour l’histoire et a contribué à la protection du site. En 1899, la Women’s Wentworth Historical Society a été constituée en personne morale avec Sara Calder pour présidente. La Society a acheté la ferme et quatre acres de terrain environnant pour 1 900 \$. Pendant plusieurs mois, les habitants de Stoney Creek ont œuvré à la restauration du terrain et de la maison. Le 21 octobre 1899, le site a été officiellement inauguré en tant que parc public.

Sara Calder a réussi à promouvoir l’histoire de ce site et la bataille de Stoney Creek auprès du grand public. Plutôt que de solliciter des dons, elle s’est concentrée sur la collecte d’abonnements, espérant que le message concernant le site et son importance pour l’histoire canadienne serait ainsi mieux diffusé.

Une fois la Society constituée en personne morale, Sara a immédiatement entamé un échange de correspondance avec le ministère de la Milice et de la Défense, proposant le site au gouvernement fédéral pour y dresser un monument pour commémorer la bataille de Stoney Creek. En 1900, le cabinet d’architectes F.J. Rastrick & Sons a été choisi pour construire ce monument avec l’aide de subventions gouvernementales.

Pour le centenaire de la bataille de Stoney Creek, le monument a été dévoilé par la reine Mary depuis Londres, au moyen d’un câble transatlantique.

Sara mourut peu de temps après, le 16 mars 1914. En reconnaissance de ses efforts pour préserver la maison-musée et le parc du champ de bataille, il fut décidé de commander son portrait qui fut dévoilé plus tard cette année-là. Il est aujourd’hui exposé au musée.

La Women’s Wentworth Historical Society est restée directement impliquée dans la préservation du musée jusqu’en 1962, date à laquelle le site a été transféré à la Commission des parcs du Niagara. En 1982, la Society a été officiellement dissoute et remplacée par les Amis de la maison du champ de bataille. Pendant près de 25 ans, ils ont apporté leur soutien au musée en lui procurant une aide financière, le soutien de bénévoles et une aide à la préservation permanente du site.

Pendant plus de 100 ans, la maison-musée du champ de bataille s’est appuyée sur le soutien de diverses institutions locales, provinciales et fédérales patrimoniales et gouvernementales. En 2006-2007, le musée a accepté avec reconnaissance le financement de la province de l’Ontario et de la Fiducie du patrimoine ontarien pour le rejointoiment du monument du champ de bataille et l’installation d’une nouvelle terrasse d’observation.

Susan Ramsay est curatrice et Marnie Maslin interprète du site au lieu historique de la maison-musée et du parc du champ de bataille.

Lieu historique de la Case de l'oncle Tom



Visitez ce site fascinant et découvrez le patrimoine noir de l'Ontario. Le musée – construit à l'emplacement de l'implantation noire que le pasteur Josiah Henson, esclave en fuite et abolitionniste, contribua à fonder en 1841 – permet de préserver l'implantation où vécut Josiah Henson.

Ce site de cinq acres comprend un centre interprétatif (présentant la nouvelle exposition *Je ferai bon usage de ma liberté*), trois bâtiments historiques (incluant la maison de Josiah Henson), deux cimetières, de nombreux objets et une boutique de cadeaux.

Ouvert du 19 mai au 26 octobre. Célébrations spéciales du Jour de l'émancipation, le samedi 4 août.

Joignez-vous à nous en 2007 pour célébrer le 200^e anniversaire de l'abolition de la traite des esclaves.

Pour de plus amples renseignements, appelez le 519 683-2978 ou rendez-vous sur le site : www.uncletomscabin.org.

Lieu historique de la Case de l'oncle Tom
29251 Uncle Tom's Road, Dresden

Visitez la Place Fulford et le musée Homewood. Visites possibles de ces lieux historiques nationaux pendant tout l'été.

Place Fulford – Ce manoir de 20 000 pieds carrés et de 35 pièces propose des chambres d'époque et des expositions spéciales. Coup d'œil rare sur un style de vie élégant d'une ère révolue. N'oubliez pas de visiter la boutique de cadeaux et de venir savourer un thé, l'après-midi, au salon de thé.

Musée Homewood – Faites une visite guidée enrichissante de l'une des plus vieilles demeures de l'Ontario et admirez ces pièces d'époque avec leur mobilier d'origine – qu'il s'agisse de tissus, de photographies, d'objets en porcelaine ou de meubles.



Place Fulford
287, rue King Est,
Brockville

Musée Homewood
Route 2, entre
Maitland et Prescott

Pour obtenir des renseignements concernant la visite de ces deux sites, appelez le 613 498-3003 ou adressez un courriel à fulford@heritagetrust.on.ca.

Maison-musée Barnum – un lieu historique national

Lorsque Eliakim Barnum émigra des États-Unis en 1807, il s'établit à Grafton, à l'est de Cobourg. En 1819, Eliakim Barnum était propriétaire de plus de 900 acres de terrain (364 hectares), d'une prospère affaire de meulerie, d'une taverne et d'une distillerie. Il s'était fait construire une maison élégante, qui est aujourd'hui considérée comme l'un des plus beaux exemples d'architecture néoclassique en Ontario.



Visitez cet été la maison-musée Barnum et venez admirer la majesté de ce lieu historique grâce aux visites guidées des pièces d'époque.

Ouverte de début juin à la fête du Travail. Pour de plus amples informations, appelez le 416 325-5000.

Maison Barnum Highway 2, Grafton

Enchères! Joignez-vous à la Fiducie du patrimoine ontarien et à Waddington's Brighton pour une vente aux enchères très spéciale programmée à la maison-musée Barnum le samedi 9 juin (présentation à 9 h, enchères à 11 h). Pour plus de détails, appelez le 613 475-6223.

La célébration des bénévoles locaux renforce le sentiment de fierté envers nos collectivités.



Le Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires rend hommage aux bénévoles qui ont contribué de façon notable à la conservation du patrimoine dans leurs collectivités. Pour savoir comment proposer la candidature d'un bénévole exceptionnel de votre collectivité, rendez-vous sur le site : www.heritagetrust.on.ca ou adressez un courriel à reception@heritagetrust.on.ca pour obtenir les lignes directrices du programme.

Date limite pour les candidatures, cette année :
le vendredi 6 juillet 2007.